

# FLETRANGE - DORVILLER

MOSELLE (FRANCE)



ORGANISE



## 17e MARCHE POPULAIRE INTERNATIONALE D'HIVER

5 - 10 km

Départ à Flétrange (57690) Rue du Chêne - Stade Municipal

**Dimanche 19 Janvier 2025**

Membre de la Fédération Française de Sports Populaires N° F 0444

Visa FFSP N° 2025 - 57 - 326 E

internet : <http://www.ffsp.fr> mail : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)

 [facebook.com/ivv.france](https://www.facebook.com/ivv.france)



Partenaires de la FFSP



Agrément ministériel  
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité  
publique par arrêté N° 012156  
du 2 août 2001

**B<sub>2</sub>F**  
électricité  
57690 FLETRANGE

**Techniques De Chauffage**  
Entretien - contrat  
Dépannage - Installation  
Tél. : 03 87 94 23 26  
*climatisation - pompes à chaleur  
solaire - salles de bains*

**MJ CREACOME**  
Créateur imprimeur de vos supports de communication  
03 55 15 67 62

**LEJEUNE-MARTIN**  
La Cave du Moulin  
Vins, spiritueux, bières  
Boissons en tous genres  
Tél. 03 87 94 40 42  
Le Cellier St Jean  
3, rue de la Verrerie - 57170 CHATEAU-SALINS  
Tél. 03 87 05 26 14

**SUPER U** Faulquemont  
03 87 00 36 40

**DOR**  
immobilier  
03.87.00.44.15  
57690 CREHANGE

**ADC** RÉATION  
06 85 04 03 98  
57690 DORVILLER

**ANTOINE TAXIS**  
T.P.M.R. AGRÉMENT TOUTES CAISSES  
CREHANGE VARIZE FAULQUEMONT FLETRANGE  
COURCELLES-CHAUSSE GUESLING HÉMERING PORCELETTE  
VAHL-LES-FAULQUEMONT  
42 RUE DES CÈVÈNES - 57400 CREHANGE  
antoinetaxis@nfr.fr  
06 09 34 18 13 03 87 91 53 64

**BECKER**  
Depuis 1949  
Créateur de finesse  
Pâtisserie BECKER  
9 rue de Metz - 57690 CREHANGE - 03 87 94 23 29

**SAS MALACAIN THIERRY**  
Carrelage Plomberie & Chauffage  
Agencement de Salle de bains  
06 52 17 40 19

**SCL**  
Longeville les St.Avoid  
Tel. 06.77.84.40.88  
TERRASSEMENT & AMÉNAGEMENTS

## INFORMATION AUX MARCHEURS

- Départ - Arrivée :** de 8 h. à 12 h.  
Clôture des arrivées à 15 h.  
COMPLEXE SPORTIF 57690 FLETRANGE - 9 rue du Chêne
- Parcours :** 5 et 10 km sans difficulté particulière Participation ouverte à tous, les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés. A l'arrivée, possibilité de se doucher.
- Licence de participation :** La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de : 3€ ou une cotisation pour une licence famille de 6 € (enfants gratuits jusqu'à 16 ans). Portant les timbres de contrôle.  
*Les carnets de validation internationaux sont disponibles à l'arrivée.*

**Renseignements et inscriptions:**  
M. THIEL Gérard -34, rue de l'Eglise  
57690 FLETRANGE -Tél. 07 81 97 58 70  
**Email :** fletrange.sa@moselle.lgeff.fr

- Fin d'inscription :** Inscriptions sur place.
- Récompenses :** Aux trois groupes les plus nombreux  
A tous les groupes préinscrits de plus de 15 participants.
- Ravitaillement :** Mise à disposition gratuite de boissons et petites collations aux contrôles  
Possibilité de se restaurer à l'arrivée (**repas chauds**, sandwiches, boissons, gâteaux...)
- Premiers Secours :** Centre de Secours du District Urbain de Faulquemont.  
**Urgences :** 112
- Assurance :** La FFSP est garantie en R. C. auprès de la MAIF
- Recommandations :** Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse  
Interdiction absolue de fumer sur le parcours  
Il est interdit de jeter des débris ou autres objets sur le parcours.  
Ne pas s'éloigner des sentiers balisés, hors balisage l'assurance fédérale ne couvre plus.  
Respectez le code de la route.

**La marche aura lieu dans le respect des normes sanitaires, quelles que soient les conditions météorologiques, sauf en cas d'arrêté préfectoral ou municipal.**



**L'inscription à la marche vaut déclaration de bonne santé**



## INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

- Start und Ziel :** Von 8 bis 12h für die wanderstrecke. Zielschluss 15h.  
Stadium rue du chêne (Fussballplatz) Fletrange.
- Wanderstrecke :** 5 und 10km ohne besondere Schwierigkeit.  
**Am Ziel kann man sich duschen**
- Startgebühr :** Die FFSP-Teilnehmerlizenz wird am Start gegen einen Beitrag für die Teilnahme ohne Souvenir von : 3 € . Für Eltern und alle ihre Kinder unter 16 Jahren wird eine Familienstartkarte von 6 Euro angeboten. Trägt die Kontrollmarken und berechtigt zu IVV-Stempeln auf den internationalen Karten, die bei der Rückkehr zur Verfügung stehen.
- Anmeldung :** THIEL Gérard, 34, rue de l'Eglise 57690 FLETRANGE - Tél.07.81.97.58.70
- Haftpflicht :** Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch MAIF versichert.  
Die Teilnehmer an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert.
- Belohnungen :** Vorangemeldeten Gruppen über 15 Teilnehmer
- Verpflegung :** Getränke und Verpflegung kostenlos an den Kontrollstellen.  
Speisegelegenheit bei der Ankunft
- Empfehlungen :** Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten.  
Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
- Sanitätsdienst :** Gesichert vom Feueramt vom District Urbain von Faulquemont.  
Notruf : 112

**Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.**

**SNT P**  
**TRANSPORTS TRAVAUX PUBLICS**  
VALMONT - FAULQUEMONT  
06.87.92.97.62 - 06.89.35.70.81

**BG**  
ÉCLAIRAGE PUBLIC  
MOBILIER URBAIN  
ILLUMINATIONS  
Zone artisanale - 8, rue Denis Papin  
57660 CREHANGE - Tél : 03 87 90 74 69  
E-mail : bg-lum@wanadoo.fr

Créations Florales  
**Floralia**  
23, rue de Metz - 57380 FAULQUEMONT  
Tél. 03 87 94 40 64

Pizzeria du village  
**Chez Yann**  
39 rue du 3 juin  
57690 BAMBIDERSTROFF  
06 38 55 58 17

**Pauline**  
Boulangerie-Pâtisserie  
1 Rue de Stalingrad  
57690 Créhange  
Tél. : 03 87 94 31 16

**EMTP SAS**  
  
06 45 40 55 20  
57380 Faulquemont